Safety Guidelines & Certification



Read this safety guidelines and certification document carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English	04
Français	06
Deutsch	08
Italiano	11
Español	13
Nederlands	15
Polski	17
Norsk	19
Svenska	21
Português	23
Suomi	25
Română	27
Dansk	29

Safety Information

Restrictions

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not clean the charging contacts and power cord of the product with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- Do not use the mopping module on carpets.
- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not allow the product to operate in an area with an unattended infant/child or where someone is laying on the floor.
- Do not operate the product in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the product in a room that has lit candles on furniture that the appliance may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the robot or dock.
- Be aware of the potential trip hazard in the area where an automatic floor cleaner is being operated.

Battery and Charging

- **WARNING** Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or dock.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

EU Declaration of Conformity

We Beijing Roborock Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.
The warranty only covers defects in material or workmanship.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Informations de sécurité

Restrictions

- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ce produit n'est pas destiné pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (UE).
- Afin de respecter les exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et toute personne lorsque l'appareil est en marche. Dans un souci de conformité, les opérations à distance plus proche ne sont pas recommandées.
- L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être placée au même endroit qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.
- Ce produit n'est destiné que pour le nettoyage de sols intérieurs, ne l'utilisez pas à l'extérieur (par exemple, sur une terrasse ouverte), sur une surface autre que le sol (par exemple, sur un canapé), ou dans un environnement commercial ou industriel.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104°F).
- Avant d'utiliser le produit, retirez les divers objets présents au sol, tels que les câbles et les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, afin d'éviter qu'ils ne soient traînés par le robot et que cela n'entraîne des blessures ou des dégâts matériels.
- N'utilisez pas le produit sur des moquettes à poils hauts. Il est en outre possible que l'efficacité du produit soit réduite sur les moquettes ou tapis sombres.
- Ne nettoyez pas les contacts de rechargement et le cordon d'alimentation du produit avec une lingette ou un chiffon humide ou lorsque vos mains sont humides.
- N'utilisez pas le module Serpillière sur des moquettes.
- Éloignez les câbles d'autres appareils de la zone à nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner dans une zone où se trouve un bébé/enfant sans surveillance, ou quelqu'un allongé au sol.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans une zone à nettoyer où se trouvent des bougies allumées ou des objets fragiles au sol.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans une pièce où des bougies allumées sont posées sur des meubles que l'appareil pourrait heurter.
- Ne laissez pas les enfants s'asseoir sur le robot ou sur la station de charge.
- Soyez attentif au risque de chute dans la zone où un nettoyeur de sol automatique est en fonctionnement.

Batterie et rechargement

- **AVERTISSEMENT** Ne rechargez pas des batteries non rechargeables.
- Ce produit est muni de batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes compétentes.
- Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la batterie ou la station.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser. Il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une personne disposant d'une qualification similaire pour éviter tout risque.

Déclaration de conformité UE

Nous, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant : **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Sécurité laser

Le capteur de distance laser de ce produit respecte les normes pour un produit laser de Classe 1 selon IEC 60825-1:2014 et ne générera pas de rayonnement laser dangereux.

Informations DEEE

Mise au rebut appropriée de ce produit. Ce marquage indique que dans toute l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Pour prévenir les éventuels dommages causés à l'environnement ou à la santé humaine par une mise au rebut non contrôlée des déchets, vous devez les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel vous l'avez acheté. Ils peuvent se charger de ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.



Informations de garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu, et la garantie relève de la responsabilité du vendeur.
La garantie ne couvre que les défauts matériels ou malfaçons.
Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. En cas de réclamation durant la période de garantie, la facture originale de l'achat (avec la date d'achat) doit être soumise.

La garantie ne s'appliquera pas en cas :

- D'usure normale.
- D'utilisation incorrecte, p. ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés, utilisation d'une force excessive.
- De dommage causé par des influences externes.
- De dommage causé par un non-respect du manuel d'utilisation, p. ex. raccordement à une prise secteur inadaptée ou non-respect des instructions d'installation.
- D'appareils partiellement ou totalement démontés.

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Produkts eingewiesen werden (CB).
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Bedienung des Produkts belehrt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (EU).
- Um die Strahlenschutz-Richtlinien zu erfüllen, sollte zwischen diesem Gerät und Personen im Betrieb des Gerätes ein Abstand von mindestens 20 cm eingehalten werden. Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, wird von einem Betrieb mit einem geringeren Abstand als diesem abgeraten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendern platziert werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Innenbereichen bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien (z. B. auf einer offenen Terrasse), auf einer anderen Oberfläche als dem Boden (z. B. einem Sofa) oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Das Akkupack dieses Staubsaugers darf nicht für das Laden oder Entladen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40 °C oder unter 4 °C verwendet werden.
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Geräts Kabel und ähnliche Gegenstände sowie jegliche instabilen, zerbrechlichen, wertvollen oder gefährlichen Objekte vom Boden, um zu verhindern, dass diese vom Roboter gezogen werden und daraus Personen- oder Sachschäden resultieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf Hochflorteppichen. Die Wirksamkeit des Geräts kann auch auf dunklen Teppichen beeinträchtigt sein.
- Reinigen Sie die Ladekabel und das Netzkabel des Geräts nicht mit einem Feuchttuch, nassen Tuch oder nassen Händen.
- Verwenden Sie das Wischmodul nicht auf Teppichen.
- Halten Sie die Netzkabel anderer Geräte aus dem zu reinigenden Bereich fern.
- Lassen Sie das Produkt nicht in einem Bereich laufen, in dem sich ein unbeaufsichtigtes Kleinkind/Kind aufhält oder in dem jemand auf dem Boden liegt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einem Bereich, in dem brennende Kerzen oder zerbrechliche Objekte auf dem zu reinigenden Boden stehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einem Raum, in dem brennende Kerzen auf einem Möbel stehen, die vom Gerät versehentlich angefahren oder gestoßen werden könnten.
- Kinder dürfen nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation sitzen.
- Achten Sie auf mögliche Stolpergefahren in dem Bereich, in dem ein automatischer Bodenreiniger im Einsatz ist.

Akku und Laden

- **WARNUNG** Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Dieses Produkt enthält Batterien, die nur von fachkundigen Personen ausgetauscht werden können.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie den Akku oder die Dockingstation nicht.
- Hören Sie bei einer Beschädigung des Netzkabels sofort auf, es zu benutzen. Es muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

EU-Konformitätserklärung

Wir, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. bestätigen hiermit, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien und Europäischen Normen und deren Änderungen ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Laser-Sicherheit

Der Laser-Abstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Laserprodukte der Klasse 1 gemäß IEC 60825-1:2014 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

WEEE-Informationen

Entsorgung elektronischer Geräte

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts: Innerhalb der EU weist diese Kennzeichnung darauf hin, dass das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unsachgemäße Müllbeseitigung zu schaden.



Recycling von Altgeräten

Beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler können Sie Ihr Altgerät bei diesem zurückgeben. Die Händler sind verpflichtet, diese Geräte zu recyceln, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Wenden Sie sich an den Händler, um mehr Informationen zu erhalten.

Datenschutz

Vergewissern Sie sich vor dem Recycling von Altgeräten, dass alle personenbezogenen Daten gelöscht wurden, um Ihre Privatsphäre zu schützen.

Gewährleistungsinformationen

Die Gewährleistungsfrist hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und liegt in der Verantwortung des Verkäufers.
Die Gewährleistung umfasst nur Material- und Verarbeitungsfehler.
Die Reparaturen im Rahmen der Gewährleistung dürfen nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Bei der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs muss der Originalkaufbeleg (mit Kaufdatum) vorgelegt werden.

Die Gewährleistung gilt nicht in den folgenden Fällen:

- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Unsachgemäßer Gebrauch, z. B. Überlastung des Gerätes, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör, Anwendung von Gewalt.
- Durch externe Einwirkungen verursachte Schäden.
- Durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachte Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Netzversorgung oder Nichtbeachtung der Installationsanweisungen.
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte.

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (fra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza sorveglianza (UE).
- Per soddisfare i requisiti di esposizione alle RF, durante il funzionamento occorre mantenere una distanza di almeno 20 cm fra il dispositivo e le persone. Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a distanze inferiori.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata vicino a qualunque altra antenna o trasmettitore.
- Questo prodotto è destinato unicamente alla pulizia di pavimenti interni, non deve essere utilizzato all'aperto (come su una terrazza senza recinzione) o su qualunque superficie diversa dal pavimento (come un divano) o in qualunque ambiente commerciale o industriale.
- Il pacco di batterie di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- Prima di utilizzare il prodotto, eliminare dal pavimento oggetti vari come fili e qualsiasi oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare che vengano trascinati dal robot e causino lesioni personali o danni materiali.
- Non utilizzare il prodotto su tappeti a pelo lungo. L'efficacia del prodotto potrebbe essere ridotta anche su tappeti scuri.
- Non pulire i contatti di ricarica e il cavo di alimentazione del prodotto con una salvietta bagnata, un panno umido o con le mani bagnate.
- Non usare il modulo di lavaggio sui tappeti.
- Spostare i cavi di altri elettrodomestici fuori dalla zona da pulire.
- Non mettere in funzione il prodotto in una zona in cui siano presenti neonati/bambini incustoditi o persone sdraiate sul pavimento.
- Non utilizzare il prodotto in una zona in cui siano presenti candele accese oppure oggetti fragili sul pavimento da pulire.
- Non utilizzare il prodotto in una stanza in cui siano presenti candele accese su mobili contro cui l'apparecchio potrebbe urtare accidentalmente.
- Non permettere ai bambini di sedersi sul robot o sulla stazione.
- Prestare attenzione al potenziale rischio di inciampo nella zona in cui viene utilizzata una macchina automatica per la pulizia dei pavimenti.

Batteria e ricarica

- **AVVERTENZA** Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale esperto.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione di ricarica.
- Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, interrompere immediatamente l'uso. Per evitare pericoli, il cavo deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate.

Dichiarazione di conformità UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che questa attrezzatura è conforme alle Direttive e Norme europee, e relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Sicurezza laser

Il sensore laser di distanza di questo prodotto soddisfa gli standard per i prodotti laser di Classe 1 previsti in IEC 60825-1:2014 e non genera radiazioni laser pericolose.

Informazioni RAEE

Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili pericoli per l'ambiente e per la salute umana derivanti da uno smaltimento di rifiuti incontrollato, il prodotto deve essere riciclato responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore da cui il prodotto è stato acquistato, che potranno farsi carico di ritirare il prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese in cui il prodotto viene venduto e la garanzia è di responsabilità del rivenditore.
La garanzia copre esclusivamente difetti di materiali e di lavorazione.
Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato. Nel presentare un reclamo coperto dalla garanzia, occorre presentare la ricevuta di acquisto originale (riportante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei casi di:

- Normali usura e deterioramento.
- Uso non corretto, per es. sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso di forza.
- Danni causati da influenze esterne.
- Danni causati dalla mancata osservanza del manuale dell'utente, per es. collegamento a una fonte di elettricità non idonea o mancato rispetto delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

Información de seguridad

Restricciones

- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este robot aspirador no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimientos, salvo que lo hagan bajo supervisión o hayan sido instruidas en el uso del producto por una persona responsable de su seguridad (certificación CB).
- El robot aspirador puede ser utilizado por personas a partir de los 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o poca experiencia y conocimientos cuando lo hagan bajo supervisión o hayan sido instruidas para realizar un uso seguro del producto y hayan entendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el robot aspirador. Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento del robot aspirador sin supervisión (certificación UE).
- Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencias, las personas deben mantener una distancia mínima de 20 cm con este producto durante el funcionamiento del mismo. Para garantizar la conformidad, no se recomienda utilizar el robot aspirador a una distancia inferior.
- La antena que se utiliza para este transmisor no se debe situar junto a otras antenas u otros transmisores.
- Este robot aspirador ha sido diseñado exclusivamente para su uso en interiores, no lo utilice en exteriores (como terrazas abiertas), sobre superficies distintas al suelo (como un sofá) ni en instalaciones comerciales o industriales.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) o inferiores a 4 °C (39 °F).
- Antes de poner en marcha el robot aspirador, retire del suelo los artículos que sea necesario, como cables y objetos inestables, frágiles, peligrosos o de valor, para evitar que el robot los tire y ocasione lesiones personales o daños materiales.
- No pase el robot aspirador sobre alfombras de pelo largo. La efectividad del robot aspirador también puede verse reducida en alfombras de tonos oscuros.
- No limpie los contactos de carga ni el cable de alimentación del robot aspirador con un paño húmedo ni con las manos mojadas.
- No utilice el módulo de fregado sobre alfombras.
- Mantenga los cables de otros electrodomésticos fuera del área que se va a limpiar.
- No opere este producto en áreas donde haya bebés/niños sin supervisión o donde alguien esté tumbado en el suelo.
- No opere este producto en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el suelo que se va a limpiar.
- No opere este producto en habitaciones donde haya velas encendidas sobre los muebles, ya que el producto podría golpearlos accidentalmente.
- No permita que los niños se sienten sobre el robot o la base.
- Preste atención a los posibles peligros de tropiezo en el área de operación del limpiador de pisos automático.

Batería y carga

- **ADVERTENCIA** No recargue baterías no recargables.
- Este producto contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personal cualificado.
- No desmonte, repare ni cambie la batería ni la base.
- Si detecta daños en el cable de alimentación, deje de usarlo inmediatamente. Para evitar peligros, el cable debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, nosotros, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declaramos que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Seguridad del láser

El sensor de distancia láser de este robot aspirador cumple las exigencias de la norma IEC 60825-1:2014 para productos láser de clase 1 y no genera radiaciones láser peligrosas.

Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Cómo desechar correctamente este producto. La marca de la derecha indica que este producto no debe ser desechado junto a otros residuos domésticos en toda la Unión Europea. La eliminación incontrolada de residuos puede poner en riesgo el medio ambiente y la salud humana: recicle este producto de forma responsable para promover la reutilización sostenible de las materias primas. Para devolver su producto una vez utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles o póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto. Ellos se pueden encargar de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.

Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país donde se vende el producto, y la garantía es responsabilidad del vendedor.
La garantía solo cubre defectos de fabricación o materiales.
Las reparaciones cubiertas por la garantía únicamente serán realizadas por centros técnicos autorizados. Cuando se presenta una reclamación dentro del periodo de garantía, esta debe ir acompañada por la factura original de compra (la cual debe especificar la fecha de compra).

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., sobrecarga del producto, uso de accesorios no aprobados o uso de la fuerza.
- Daños causados por influencias externas.
- Daños causados por no respetar las indicaciones expuestas en el manual del usuario, como la conexión a una toma de corriente que no sea adecuada o no haber seguido las instrucciones de instalación.
- Desmontaje parcial o completo del producto.

Veiligheidsinformatie

Beperkingen

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het product moet worden gebruikt (CB).
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, mits er toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht (EU).
- Om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiofrequente straling, moeten personen een afstand van 20 cm of meer tot het apparaat aanhouden. Om naleving te waarborgen, wordt het niet aanbevolen om het apparaat op een kleinere afstand te gebruiken.
- De antenne die voor deze zender wordt gebruikt, mag niet in combinatie met een andere antenne of zender worden geplaatst.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van binnenvloeren. Gebruik het product niet buiten (zoals op een terras zonder omheining), op een ander oppervlak dan de grond (zoals een bank) of in een commerciële of industriële omgeving.
- De accu-eenheid van deze reiniger kan niet worden gebruikt voor het opladen of ontladen in omgevingen met een hoge vochtigheid of temperaturen boven 40 °C of onder 4 °C.
- Voordat u het product gebruikt, moet u zaken zoals draden en instabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen van de vloer verwijderen om te voorkomen dat ze door de robot worden meegetrokken en persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaken.
- Gebruik het product niet op hoogpolig tapijt. De werkzaamheid van het product kan ook afnemen op donkere tapijten.
- Maak de oplaadcontacten en het netsnoer van het product niet schoon met een nat doekje, een vochtige lap of natte handen.
- Gebruik de dweilmodule niet op tapijten.
- Plaats snoeren van andere apparaten buiten het te reinigen gebied.
- Laat het apparaat niet werken in een gebied waar een baby/kind zonder toezicht is of waar iemand op de vloer ligt.
- Gebruik het apparaat niet in een gebied met brandende kaarsen of breekbare objecten op de vloer die moet worden gereinigd.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer met brandende kaarsen op meubels die het apparaat per ongeluk kan raken of tegenaan kan botsen.
- Laat kinderen niet op de robot of het dockingstation zitten.
- Wees alert op het risico om te struikelen in het gebied waar een automatische vloerreiniger wordt gebruikt.

Batterij en opladen

- **WAARSCHUWINGEN** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.
- Dit product bevat batterijen die alleen door vakbekwame personen kunnen worden vervangen.
- Demonteer, repareer of wijzig de batterij of het dockingstation niet.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als het netsnoer beschadigd is. Om gevaar te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties.

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen, en amendementen daarvan. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende link:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Laserveiligheid

De laserafstandssensor van dit product voldoet aan de normen voor laserproducten van klasse 1 in IEC 60825-1:2014 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

AEEA-informatie



Correcte afvoer van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet het afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Wilt u uw gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de daartoe bedoelde inzamelsystemen of neem contact op met de winkel waar het product is gekocht. Deze kan het product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.

Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waar het product wordt verkocht en de garantie is de verantwoordelijkheid van de verkoper.
De garantie dekt alleen materiaal- of fabricagefouten.
De reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopfactuur (met aankoopdatum) worden ingediend.

De garantie is niet van toepassing in gevallen van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, uitoefening van kracht.
- Schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf.
- Schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikte netvoeding of het niet opvolgen van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo (CB).
- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli będą one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Aby spełnić wymagania dotyczące ekspozycji na promieniowanie radiowe, należy zachować odległość co najmniej 20 cm pomiędzy tym urządzeniem a osobami podczas pracy urządzenia. Aby zapewnić zgodność z przepisami, nie zaleca się wykonywania żadnych operacji w bliższej odległości niż ta.
- Antena używana do tego nadajnika nie może być umieszczona w tym samym miejscu co jakakolwiek inna antena lub nadajnik.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do odkurzania podłóg wewnątrz pomieszczeń; nie należy go używać na zewnątrz (np. na otwartym tarasie), na powierzchniach innych niż podłoga (np. sofa) ani w środowisku komercyjnym lub przemysłowym.
- Akumulatora tego urządzenia czyszczącego nie można ładować ani rozładowywać w warunkach wysokiej wilgotności ani w temperaturze przekraczającej 40°C (104°F) bądź niższej niż 4°C (39°F).
- Przed użyciem produktu usuń z podłogi leżące na ziemi rzeczy, takie jak kable oraz niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby nie zostały pociągnięte przez robota i nie spowodowały obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
- Nie używaj urządzenia na dywanach o długim włosie. Skuteczność działania urządzenia może ulec obniżeniu na ciemnych dywanach.
- Nie czyść styków ładujących oraz przewodu zasilającego produktu za pomocą mokrej chusteczki, wilgotnej ścierki lub mokrych rąk.
- Nie używaj modułu mopującego na dywanach.
- Umieść przewody innych urządzeń poza czyszczonym obszarem.
- Nie zezwalaj na pracę produktu w miejscu, w którym znajduje się niemowlę/dziecko bez nadzoru lub w którym ktoś leży na podłodze.
- Nie używaj produktu w miejscu, w którym na czyszczonej podłodze znajdują się zapalone świece lub delikatne przedmioty.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym znajdują się zapalone świece na meblach, w które urządzenie może przypadkowo uderzyć.
- Nie pozwalaj dzieciom siadać na robocie lub stacji dokującej.
- Zwróć uwagę na potencjalne ryzyko potknięcia się w obszarze, w którym używana jest automatyczna myjka do podłóg.

Akumulator i ładowanie

- **OSTRZEŻENIE** Nie należy ładować baterii nienadających się do ładowania.
- Ten produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowane osoby.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora i stacji dokującej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast zaprzestać jego używania. Aby uniknąć zagrożenia, musi być on wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

UE deklaracja zgodności

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Bezpieczeństwo lasera

Laserowy czujnik odległości tego produktu spełnia normy dla produktów laserowych klasy 1 określone w normie IEC 60825-1:2014 i nie generuje niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Informacje dotyczące dyrektywy ws. zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

Prawidłowa utylizacja tego produktu. To oznaczenie wskazuje, że niniejszy produkt nie może być wyrzucany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie całej UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać je recyklingowi w odpowiedzialny sposób w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni odebrać ten produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



Informacje na temat gwarancji

Okres gwarancyjny zależy od przepisów prawa kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a za gwarancję odpowiada sprzedawca. Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
Naprawy w ramach gwarancji mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany zakład serwisowy. Przy składaniu reklamacji z tytułu gwarancji należy przedłożyć oryginalny dokument zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie będzie miała zastosowania w przypadkach:
- Normalnego zużycia.
- Niewłaściwego użytkowania, np. przeciążania urządzenia, używania niezatwierdzonych akcesoriów, używania siły.
- Uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego zasilania sieciowego lub nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji.
- Częściowego lub całkowitego rozmontowania urządzenia.

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette produktet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått opplæring eller blitt instruert i bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller opplæring i bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn (EU).
- For å tilfredsstille krav til RF-eksponering, skal en avstand på 20 cm eller mer opprettholdes mellom denne enheten og personer ved bruk av enheten. For å sikre samsvar, anbefales ikke bruk på kortere avstand enn dette.
- Antennen som brukes til denne senderen må ikke plasseres sammen med en annen antenne eller sender.
- Dette produktet er bare beregnet på rengjøring av gulv innendørs, ikke bruk det utendørs (for eksempel på en terrasse som er åpen i enden), på en annen overflate enn gulvet (som en sofa) eller i noe kommersielt eller industrielt miljø.
- Denne rengjøringsenhetens batteripakke kan ikke brukes til lading eller utlading i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Før produktet brukes, flytt andre objekter slik som ledninger og eventuelle ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå at roboten trekker dem med seg og forårsaker personskade eller skade på eiendom.
- Ikke bruk produktet på langhårete tepper. Produktets effektivitet kan også reduseres på mørke tepper.
- Ikke rengjør ladekontaktene og strømkabelen på produktet med en våtserviett, fuktig klut eller våte hender.
- Ikke bruk moppemodulen på teppene.
- Plasser ledningene fra andre apparater utenfor området som skal rengjøres.
- Ikke la produktet fungere i et område med et spedbarn/barn uten tilsyn eller der noen ligger på gulvet.
- Ikke bruk produktet i et område der det er tente stearinlys eller skjøre gjenstander på gulvet som skal rengjøres.
- Ikke bruk produktet i et rom som har tent stearinlys på møbler som apparatet ved et uhell kan treffe eller støte på.
- Ikke la barn sitte på roboten eller ladestasjonen.
- Vær oppmerksom på den potensielle snublefaren i området der en automatisk gulvvasker brukes.

Batteri og lading

- **ADVARSEL** Ikke lad uoppladbare batterier.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av kompetente personer.
- Ikke demonter, reparer eller endre batteriet eller ladestasjonen.
- Avbryt straks bruk dersom strømledningen er skadet. Den må byttes ut av produsenten, servicerepresentanten eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

EU-samsvarserklæring

Vi i Beijing Roborock Technology Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder, med rettelser. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Lasersikkerhet

Laseravstandssensoren for dette produktet oppfyller standardene for Klasse 1-laserprodukter i IEC 60825-1:2014 og avgir ingen farlig laserstråling.

WEEE-informasjon



Riktig avhending av dette produktet. Dette merket viser at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskelig helse mot ukontrollert avfallsavhending, må det resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å levere tilbake din brukte enhet, bruk retur- og innsamlingssystemene eller ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøsikker resirkulering.

Garantiinformasjon

Garantiperioden beror på lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgers ansvar.
Garantien dekker kun defekter i materiale eller utførelse.
Reparasjonene under garanti kan kun utføres av et autorisert servicesenter. Når det gjøres et krav i henhold til garantien, må den opprinnelige kvitteringen (med kjøpsdato) oppgis.

Garantien gjelder ikke for:

- Normal slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruk av ikke-godkjent tilbehør, bruk av makt.
- Skade som skyldes ekstern påvirkning.
- Skade som skyldes manglende overholdelse av brukerhåndboken, f. eks. tilkobling til uegnet nettstrøm eller manglende overholdelse av installasjonsinstruksjoner.
- Delvis eller helt demontert utstyr.

Säkerhetsinformation

Begränsningar

- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna produkt ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner om användning av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet (CB).
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de inneboende riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning (EU).
- För att uppfylla RF-exponeringskraven ska ett avstånd på 20 cm eller mer upprätthållas mellan denna enhet och personer när enheten används. För att säkerställa överensstämmelse rekommenderas ingen användning som sker på närmare håll än detta avstånd.
- Antennen som används för den här sändaren får inte användas med någon annan antenn eller sändare.
- Denna produkt är enbart designad för golvrengöring inomhus och ska inte användas utomhus (exempelvis på en terrass utan avgränsning), på annan yta än golv (t.ex. på en soffa), eller i en kommersiell eller industriell miljö.
- Den här robotdammsugarens batteripaket kan varken laddas eller användas i miljöer med hög luftfuktighet eller i temperaturer över 40°C eller under 4°C.
- Flytta kablar och föremål som är instabila, ömtåliga, dyrbara eller farliga från golvet innan du använder produkten för att undvika att roboten kommer åt dem och orsakar person- eller sakskador.
- Använd inte produkten på mattor med lång lugg. Produktens effektivitet kan också minska på mörka mattor.
- Rengör inte produktens laddningskontakter och nätsladd med en våtservett, fuktig trasa eller med våta händer.
- Använd inte moppningsmodulen på mattor.
- Ta bort kablar från andra apparater från området som ska städas.
- Låt inte produkten städa i ett område med ett spädbarn/barn utan uppsikt eller där någon ligger på golvet.
- Låt inte produkten städa i ett område med tända ljus eller omtåliga föremål på golvet.
- Låt inte produkten städa ett rum som har tända ljus på möbler som apparaten kan råka stöta till eller köra in i.
- Låt inte barn sitta på roboten eller laddningsstationen.
- Se upp för risken att snubbla i områden där en automatisk golvstädare används.

Batteri och laddning

- **VARNING** Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas upp.
- Denna produkt innehåller batterier som enbart kan bytas ut av kompetenta personer.
- Batteriet eller laddningsstationen får inte demonteras, repareras eller ändras.
- Om nätsladden är skadad ska användningen avbrytas omedelbart. Sladden måste bytas ut av tillverkaren, dennes service reparatör eller av en person med likvärdig kompetens för att undvika faror.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. intygar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Lasersäkerhet

Laserdistanssensorn för denna produkt uppfyller standarderna för klass I-laserprodukter i IEC 60825-1:2014 och kommer inte att generera farlig laserstrålning.

WEEE-information



Korrekt bortskaffande av denna produkt. Denna märkning indikerar att produkten inte får kasseras med annat hushållsavfall i EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, ska produkten återvinnas ansvarsfullt för att främja varaktig återanvändning av materiella resurser. Lämna in den använda produkten på en återvinningsstation eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.

Garantiinformation

Garantitiden regleras av lagstiftningen i det land där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.
Garantin täcker endast defekter i material eller utförande.
Reparationer enligt garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du riktar anspråk enligt garantin måste originalkvittot (med inköpsdatum angivet) tillhandahållas.

Garantin täcker inte:
- Normalt slitage.
- Inkorrekt användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke-godkända tillbehör, bruk av våld.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att användarmanualen inte efterlevts, t.ex. genom anslutning till ett olämpligt elnät eller om installationsanvisningarna inte följts.
- Delvis eller helt demonterad utrustning.

Informações de segurança

Restrições

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança (CB).
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto de forma segura e riscos associados envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).
- A fim de satisfazer os requisitos de exposição a radiofrequências, deve ser mantida uma distância de 20 cm ou mais entre este dispositivo e as pessoas durante o seu funcionamento. Para garantir a conformidade, não se recomenda o funcionamento a uma distância inferior a esta.
- A antena utilizada para este transmissor não deve ser colocada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.
- Este produto foi concebido apenas para limpeza de pavimentos interiores. Não o utilize no exterior (por exemplo, num terraço aberto), em qualquer superfície que não seja o pavimento (por exemplo, um sofá) ou em qualquer ambiente comercial ou industrial.
- A bateria deste aparelho de limpeza não pode ser utilizada para carregar ou descarregar em ambientes com humidade elevada ou temperaturas superiores a 40 °C ou inferiores a 4 °C.
- Antes de utilizar o produto, retire do chão objetos diversos, como fios e quaisquer artigos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos, para evitar que sejam puxados pelo robô e causem ferimentos pessoais ou danos materiais.
- Não utilize o produto em carpetes/tapetes de pelo alto. A eficácia do produto pode também ser reduzida em carpetes/tapetes escuros.
- Não limpe os contactos de carregamento e o cabo de alimentação do produto com toalhitas, panos ou mãos húmidos.
- Não utilize o módulo da mopa em carpetes/tapetes.
- Mantenha os cabos de outros aparelhos fora da área de limpeza.
- Não opere o produto perto de bebés/crianças desacompanhadas ou de pessoas deitadas no chão.
- Não use o produto onde houver velas acesas ou objetos frágeis no chão.
- Evite usar o produto em divisões com velas acesas em móveis que possam ser atingidos.
- Não permita que crianças se sentem no robô ou na base.
- Tenha atenção ao risco de tropeçar na área de operação do robô.

Bateria e carregamento

- **AVISO** Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Este produto contém baterias que só podem ser substituídas por pessoal qualificado.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria ou a estação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deixe de utilizar a estação imediatamente. Deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

Declaração de Conformidade da UE

A Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que este equipamento está em conformidade com as Diretivas e Normas Europeias aplicáveis e respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Segurança laser

O sensor de distância a laser deste produto cumpre as normas para produtos laser de classe 1 da norma IEC 60825-1:2014 e não gera radiação laser perigosa.

Informações sobre REEE

Eliminação correta deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes de uma eliminação de resíduos não controlada, recicle-o de forma responsável a fim de promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor onde adquiriu o produto, para que este seja reciclado de forma ambientalmente segura.



Eliminação de Embalagens

Para reciclar as embalagens e promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, elimine-as de acordo com os regulamentos locais. Coloque os objetos de plástico (por exemplo, sacos de plástico, espuma de polietileno e espuma de poliestireno) no ecoponto amarelo, e os objetos de papel (por exemplo, caixas de papel, cartão e protetores de arestas) no ecoponto azul.



Embalagens de cartão



Embalagens de plástico

Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país em que o produto é vendido, sendo a garantia responsabilidade do vendedor.
A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.
Reparações ao abrigo da garantia só podem ser realizadas por centros de assistência autorizados. Para realizar uma reclamação ao abrigo da garantia, deve apresentar a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em casos de:

- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, por exemplo, sobrecarga do aparelho, utilização de acessórios não aprovados, uso de força excessiva.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pela inobservância do manual do utilizador, por exemplo, ligação a uma rede elétrica inadequada ou não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos parcial ou totalmente desmontados.

Turvallisuutta koskevat tiedot

Rajoitukset

- Lapsia tulisi valvoa sen varmistamiseksi, että nämä eivät leiki laitteella.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu osaamista tai tietämystä, paitsi jos heille annetaan valvontaa tai ohjeita tuotteen käytöstä turvallisuudesta vastuussa olevan henkilön (CB) toimesta.
- Tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat tai vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on vähentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tietämyksen puutetta, jos näille on annettu valvontaa tai ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja nämä ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lasten ei tulisi leikkiä tuotteella. Käyttäjien ei tulisi tehdä puhdistusta ja käyttäjän tekemää huolenpitoa ilman valvontaa (EU).
- Täyttääksesi radiotaajuusaltistusvaatimukset laitteen ja henkilöiden välillä tulisi olla 20 cm tai suurempi erotusväli. Varmistaaksesi vaatimustenmukaisuuden emme suosittele käyttöä tätä etäisyyttä lähempänä.
- Siirtolaitteeseen käytettyä antennia ei tule sijoittaa minkään muun antennin tai siirtolaitteen yhteyteen.
- Tuote on suunniteltu vain sisällä tapahtuvaan siivoukseen. Älä käytä sitä ulkona (kuten avoterassilla) tai muulla pinnalla kuin maaperä (esimerkiksi sohva), tai kaupallisissa tai teollisissa ympäristöissä.
- Puhdistuslaitteen akkupakkausta ei voida käyttää lataamiseen tai virranpoistoon ympäristöissä, joissa kosteus on suurta, tai yli 40 °C:n tai alle 4 °C:n lämpötiloissa.
- Ennen tuotteen käyttöä on erilaiset tielle tulevat osat, kuten johdot ja epävakaat, särkyvät, kalliit tai vaaralliset kohteet siirrettävä lattialle, jotta estetään robottia vetämästä niitä ja aiheuttamasta henkilökohtaista vahinkoa tai omaisuuden rikkoutumista.
- Älä käytä tuotetta korkeanukkaisille matoille. Tuotteen tehokkuus voi vähentyä tummilla matoilla.
- Älä puhdista latausliittimiä tai tuotteen virtajohtoa kostealla pyyhkeellä tai liinalla tai kostein käsin.
- Älä käytä moppausmoduulia matoille.
- Siirrä muiden laitteiden johdot pois siivottavalta alueelta.
- Älä anna laitteen toimia alueella, jossa on valvomaton lapsi tai jossa joku makaa lattialla.
- Älä käytä laitetta alueella, jossa on palavia kynttilöitä tai hauraita esineitä siivottavalla lattialla.
- Älä käytä laitetta huoneessa, jossa on palavia kynttilöitä kalusteilla, joihin laite voi vahingossa osua tai törmätä.
- Älä anna lasten istua robotin tai telakan päällä.
- Huomioi mahdollinen kompastumisvaara alueella, jossa automaattista lattianpesuria käytetään.

Akku ja lataus

- **VAROITUS** Älä lataa ei-uudelleenladattavilla paristoilla.
- Tuote sisältää paristoja, jotka ovat vain osaavien henkilöiden vaihdettavia.
- Älä pura, korjaa tai muuta akkua tai telakkaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, lopeta sen käyttäminen välittömästi. Valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Beijing Roborock Technology Co., Ltd., täten vakuutamme, että laite noudattaa soveltuvia direktiivejä, Euroopan normeja ja niiden muokkauksia. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Laserturvallisuus

Tuotteen laseretäisyysanturi vastaa luokan 1 Lasertuotteet-standardia IEC 60825-1:2014 ja ei luo vaarallista lasersäteilyä.

WEEE-tiedot



Tuotteen oikeaoppinen hävittäminen. Merkintä ilmaisee, että tuote tulisi hävittää muiden kodin jätteiden mukana EU-alueella. Estääksesi mahdollisen ympäristöllisen tai ihmisterveydellisen haitan ei-hallitusta tuotteiden hävityksestä kierrätä se turvallisesti edistääksesi tuoteresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Palauttaaksesi käytetyn laitteen käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään siellä, missä tuote ostettiin. He voivat ottaa tuotteen ympäristön turvalliseen kierrätykseen.

Takuutiedot

Takuukausi riippuu maan, jossa tuotetta myydään, laeista, ja takuu on myyjän vastuulla.
Takuu kattaa vain materiaali- tai valmistusvirheet.
Korjaukset takuun alaisena voidaan suorittaa vain auktorisoidun huoltokeskuksen toimesta. Kun takuun alaisena tehdään vaade, on lähetettävä alkuperäinen ostotodistus (jossa on ostopäivä).

Takuu ei päde seuraavissa tapauksissa:

- Normaali kuluminen.
- Väärä käyttö, esim. laitteen ylitäyttö, ei-hyväksyttyjen oheislaitteiden käyttö, voimankäyttö.
- Ulkoisen vaikutuksen aiheuttama vahinko.
- Sen, että laitteen käyttöopas jätetään noudattamatta, eli yhteys ei-sopivaan päävirran lähteeseen tai asennusohjeiden noudattamattomuus.
- Osittain tai kokonaan puretut laitteet.

Informații pentru siguranță

Restricții

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor (CB).
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se pot juca cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați (UE).
- Pentru a îndeplini cerințele de expunere la RF, trebuie menținută o distanță de separare de 20 cm sau mai mult între acest dispozitiv și persoane în timpul funcționării dispozitivului. Pentru a asigura conformitatea, nu se recomandă operațiunile la o distanță mai mică decât aceasta.
- Antena utilizată pentru acest emițător nu trebuie să fie amplasată în același loc cu nicio altă antenă sau emițător.
- Acest produs este conceput numai pentru curățarea podelelor din interior, nu îl utilizați în exterior (cum ar fi pe o terasă deschisă), pe nicio altă suprafață decât solul (cum ar fi o canapea) sau în niciun mediu comercial sau industrial.
- Pachetul de baterii al acestui aparat de curățat nu poate fi utilizat pentru încărcare sau descărcare în medii cu umiditate ridicată sau la temperaturi de peste 40°C (104°F) sau sub 4°C (39°F).
- Înainte de a utiliza produsul, mutați obiectele de uz casnic, cum ar fi firele și orice obiecte instabile, fragile, prețioase sau periculoase de pe podea pentru a evita ca acestea să fie trase de robot și să provoace vătămări corporale sau daune materiale.
- Nu utilizați produsul pe covoare cu fire înalte. Eficacitatea produsului poate fi redusă și pe covoarele închise la culoare.
- Nu curățați contactele de încărcare și cablul de alimentare al produsului cu un șervețel umed, o cârpă umedă sau cu mâinile ude.
- Nu utilizați modulul de curățare cu mopul pe covoare.
- Așezați cablurile altor aparate în afara zonei care urmează să fie curățată.
- Nu permiteți funcționarea produsului într-o zonă în care se află un sugar sau un copil mic nesupravegheat sau unde cineva este întins pe pardoseală.
- Nu utilizați produsul într-o zonă în care se află lumânări aprinse sau obiecte fragile pe pardoseala ce urmează a fi curățată.
- Nu utilizați produsul într-o încăpere în care se află lumânări aprinse pe mobilier pe care aparatul le-ar putea lovi accidental.
- Nu permiteți copiilor să stea pe robot sau pe stația de andocare.
- Fiți atenți la potențialele riscuri de împiedicare în zona în care funcționează un aparat de curățare automată a pardoselei.

Baterie și încărcare

- **AVERTISMENT** Nu încărcați bateriile nereîncărcabile.
- Acest produs conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- Nu demontați, nu reparați sau nu modificați bateria sau stația de andocare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, opriți imediat utilizarea acestuia. Acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita un pericol.

Declarația de conformitate UE

Subscrisa, Beijing Roborock Technology Co., Ltd., declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile și cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Siguranța laserului

Senzorul laser de distanță al acestui produs îndeplinește standardele pentru produsele laser din clasa 1 din IEC 60825-1:2014 și nu va genera radiații laser periculoase.

Informații WEEE



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul cu amănuntul de la care a fost achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

Informații despre garanție

Perioada de garanție depinde de legislația țării în care este vândut produsul, iar garanția este responsabilitatea vânzătorului.
Garanția acoperă numai defectele de material sau de manoperă.
Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de un centru de service autorizat. Atunci când faceți o cerere de reparare în baza garanției, trebuie să prezentați factura de cumpărare originală (cu data achiziției).

Garanția nu se va aplica în cazurile de:

- Uzură normală.
- Utilizarea incorectă, de exemplu, supraîncărcarea aparatului, utilizarea de accesorii neaprobate, utilizarea forței.
- Daune cauzate de influențe externe.
- Daune cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu, conectarea la o rețea de alimentare neadecvată sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare.
- Aparate dezmembrate parțial sau complet.

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn (EU).
- For at opfylde kravene til RF-eksponering skal der holdes en afstand på 20 cm eller mere mellem denne enhed og personer under brug af enheden. For at sikre overholdelse anbefales det ikke at arbejde tættere på end denne afstand.
- Den antenne, der bruges til denne sender, må ikke placeres sammen med nogen anden antenne eller sender.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs gulvrengøring og må ikke bruges udendørs (f.eks. på en åben terrasse), på andre overflader end jorden (f.eks. en sofa) eller i kommercielle eller industrielle miljøer.
- Batteriet i denne rengøringsenhed må ikke oplades eller aflades i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Før du bruger produktet, skal du flytte diverse ting som f.eks. ledninger og ustabile, skrøbelige, dyrebare eller farlige genstande fra gulvet for at forhindre, at de trækkes af robotten og forårsager personskade eller skade på ejendom.
- Brug ikke produktet på tæpper med høj luv. Produktets effektivitet kan også reduceres på mørke tæpper.
- Rengør ikke produktets opladningskontakter og netledning med en vådserviet, fugtig klud eller våde hænder.
- Brug ikke moppemodulet på tæpper.
- Placer ledningerne fra andre apparater uden for det område, der skal rengøres.
- Lad ikke produktet fungere i et område med et spædbarn/barn uden opsyn, eller hvor nogen ligger på gulvet.
- Brug ikke produktet i et område, hvor der er tændte stearinlys eller skrøbelige genstande på det gulv, der skal rengøres.
- Brug ikke produktet i et rum, hvor der er tændte stearinlys på møbler, som apparatet ved et uheld kan ramme eller støde ind i.
- Lad ikke børn sidde på robotten eller docken.
- Vær opmærksom på den potentielle snublefare i det område, hvor en automatisk gulvvasker anvendes.

Batteri og opladning

- **ADVARSEL** Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Dette produkt indeholder batterier, som kun kan udskiftes af faglærte personer.
- Batteriet eller docken må ikke afmonteres, repareres eller ændres.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal du straks holde op med at bruge den. Den skal udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Beijing Roborock Technology Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Lasersikkerhed

Laserafstandssensoren i dette produkt opfylder standarderne for klasse 1-laserprodukter i IEC 60825-1:2014 og vil ikke generere farlig laserstråling.

Oplysninger om WEEE

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt med til miljøsikker genbrug.



Oplysninger om garanti

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar.
Garantien dækker kun materiale- og fabrikationsfejl.
Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Ved reklamation under garantien skal den originale kvittering (med købsdato) fremlægges.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage og brug.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, magtanvendelse.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Delvis eller helt afmonterede apparater.


FR